



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

BUD

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

BUCENTORIO, e
BUCENTORO. f. m.

Bucentauro, navio grande, e magnifico, dourado por dentro, e por fóra, em que fahê o Doge, e Senadores de Veneza no dia da Ascensão todos os annos para fazerem a cerimonia de se despozar com o mar.

BUCHERAME. f. m. Qualidade de teia.

BUCHERAMENTO. f. m. Ambição, immoderado desejo de conseguir honras, cargos; a acção de procurar, de solicitar com diligencia os cargos, os officios, e dignidades.

BUCHERARE. v. a. Furar, fazer buracos.

Bucherare. por sem. Procurar, solicitar, buscar occultamente, e com diligencia o favor de alguém para obter hum cargo, hum Magistrado, huma Dignidade, e procurar com disvelo hum officio.

BUCHERATO. adj. m. TA. f. Furado por toda a parte, cheio de buracos, que tem hum, ou muitos buracos.

BUCHERATICCIO. adj. m. CIA. f. Furado com buracinhos pequenos, que tem muitos buracinhos.

BUCHERATTOLA. dim. f. } Buracinho, pequeno

BUCHERATTOLO. dim. m. } buraco, aberturazinha,

BUCHERELLA. dim. f. } pequena caverna, co-

BUCHERELLO. dim. m. } vinha.

BUCIACCHIO. dim. m. di BUE. Besferro, boi novo.

BUCICARE. v. a. Mover, manear.

BUCICARSI. v. n. p. Mover-se, manear-se, mudar de lugar. Palavra usada pelos lavradores.

BUCINAMENTO. f. m. Ruído, motim, susurro, murmuro, zunido, murmuração occulta; a acção de fazer motim, ruído, de murmurar por entre os dentes.

Bucinamento. Tinido, zunido, som dos ouvidos.

BUCINARE. v. a. Zunir, murmurar, fazer ruído, motim, dizer com murmuração huma cousa, murmurar por entre os dentes.

BUCINARSI. v. n. p. Zunir-se, fazer-se ruído, murmurar-se ao ouvido, fallar-se á orelha hum com outro.

BUCINE. f. f. plur. Nassa, especie de rede para pescar.

Bucine. Genero de rede para apanhar perúizes, e outros passaros.

BUCINETTO. dim. di BUCINE.

BUCO. f. m. Buraco, abertura, que he redonda, e não muito larga.

Buco del naso. Venta do nariz.

Buco del culo. Olho do cú.

Buco dell' ago. Fundo da agulha.

Buco per dove passano le stringhe. Ilhoz, por onde se mettem os atacadores.

Buco. Canto, escondrijo, lugar occulto.

Cercar ogni buco. Buscar por toda a parte miudamente, e com diligencia.

Buco. Casa do vestido.

Far un buco nell' acqua. Trabalhar, cançar-se de balde.

Ha fatto un buco nell' acqua. Frustração-se-lhe os seus trabalhos; cançou-se, trabalhou de balde.

Da buco se originão Bucherare, Bucherato, Bucare, ec.

BUCOLINA. dim. f. } Buracinho, peque-

BUCOLINO. dim. m. di BUCO. } no buraco.

B U D

BUDELLAME. f. m. Entranhas, tripas, intestinos, bofes, quantidade de tripas.

BUDELLINA. dim. f. } Tripinha, pe-

BUDELLINO. dim. m. di BUDELLO. } queno intestino.

BUDELLO. f. m. Tripa, parte das tripas, que são os canaes, por onde passa tudo o que fahê da boca do estomago até ao cú, para receber o quilo, e os excrementos da primeira cozedura.

Budella, e

Budelle. no plur. } Tripas, intestinos.

Dare in budella. Dar em cousa nenhuma. Enganar a

expectação commua.

Caçar la budella. Espantar-se, assustar-se.

BUDRIERE. f. m. Cinto, talabarte, bodriê de couro, ou de seda para trazer a espada.

B U E

BUE. f. m. Boi, touro castrado, e domado; animal conhecido.

Bue declina-se no plur. *Buoi.*

Carne di bue. Carne de boi, ou de vaca.

Bue. no fig. Homem grossoiro, estúpido, estolido,

de juizo obtuso, ignorante.

Egl' è un bue. Elle he hum ignorante, tem o juizo

rombo.

Bue. E in sentim. equiv. Touro em hum sentido equi-

voco.

Ogni bue non sà di lettera. Proverbio. Nem todos sa-

bem tudo; nem toda a terra produz tudo.

Cuocer bue: dicesti di chi non s' intende di ciò ch' a-

tri discorre: modo basso. Não entender, não alcan-

çar o discurso, que alguém faz.

Mettere il carro imanzzi a' buoi: dicesti di chi fa im-

manzi quel, che dovrebbe far dopo. Metter o carro

adiante dos bois; fazer em primeiro lugar, o que

devia ser em segundo.

Serrar la stalla, quando son perduti i buoi. Prover-

bio. Depois do alho morto, cevada ao rabo. Buscar

os remedios depois de se ter padecido o damno.

Da bue. v. Buccino.

BUE SALVATICO. f. m. Bufalo, boi silvestre.

BUESSA. f. f. Fem. di bue. Vaca.

Bueffa. no fig. Mulher ignorante, incapaz, tola, es-

tolida, neçia, estúpida.

B U F

BUFALACCIO. peior. Grosso, máo bufalo; assim no

sent. proprio, como no fig.

BUFALEGGIARE. v. n. Ser como hum bufalo, ter

quali a condição do bufalo, fazer loucuras, dispa-

rates.

BUFALO. f. m. Bufalo, animal selvagem, semelhante

ao boi; mas mais comprido, e mais alto.

Bufalo. no fig. Homem estúpido, insensato, que se

deixa levar pelo nariz, enganar.

BUFERA. f. f. Pé de vento rijo, tormenta com chu-

va, e neve.

Bufdra. Redemoinho, pé de vento rijo.

BUFFA. f. f. Bagatellas, loucuras, disparates, parvoi-

ces; galantarias, zombarias, ninharias, ridicularias,

vaidade.

Buffa. Vifeira do capacete.

Tirar giù la buffa. Proverbio. Desprezar a vergonha;

pôr de parte o respeito; não ter vergonha alguma;

não ter respeito algum; perder o respeito.

BUFFARE. v. n. Chocarrear, gracejar, dizer graças,

galantarias; fallar disparates, parvoices; fazer ridicu-

larias.

BUFFARE. Dar traques, peidos, peidorrar.

Buffare. Rugir como faz o tafetá, e outras sedas.

BUFFETTO. f. m. Piparote. *Tallitum.*

Dare un buffetto nella testa. Dar hum piparote na

cabeça.

Buffetto. Bofete, meza pequena, aparador, banca.

BUFFETTO. f. m. e adj. m. Pão molle, pão bran-

dinho.

BUFFO. f. m. Sopro, respiração, pequeno halito, pe-

quena rebanada, pequena agitação do vento, e não

continuado.

BUFFOGNARE. } v. } BARBOTTARE.

BUFFOGNINO. } } BARBOTTATORE.

BUFFONARE. v. n. Dizer graças, galantarias, ga-

lantear, fazer rir, zombar, facetejar, dizer chocar-

rices, chocarrear.

BUFFONCELLO. dim. m. LA. f. di BUFFONE.

Boffãozinho, chocarreirozinho.

Buffoncello. Tolo, insípido, sem juizo.

BUFFONCINO. dim. m. NA. f. Chocarreirozinho,

boffãozinho.

Buffoncino. Fraquinho, pequeno frasco.

BUF-